

APELĀCIJAS PADOME

==

Pasta adrese:	Adrese:	Tālruni:	Fakss:
a/k 824, Rīga LV-1010	Citadeles iela 7 (70), Rīga	7 027 610, 7 027 634	7 027 690

==

Apelācijas lietas šifrs:
ApP/02/ WO 743 080

Lēmums

Rīgā

2002.gada 29. jūlijā

Apelācijas padome:

ApP sēdes priekšsēdētājs - J.Ancītis,
ApP sēdes locekļi - S.Drozdovska, K.Krūmiņš,
ApP sekretāre - I.Plūme,

2002.gada 28.jūnijā izskatīja apelācijas iesniegumu, kuru patentpilnvarotais M.Ķuzāns saskaņā ar 1999.g. likuma *Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm* (LPZ/99) 39.panta sesto daļu un preču zīmju starptautiskās reģistrācijas noteikumiem 2002.gada 9.aprīlī iesniedzis preču zīmes īpašnieka - kooperatīva Suomen Osuuskauppojen Keskuskunta (Somija) vārdā pret Patentu valdes (LPV) 2001.gada 3.oktobra lēmumu par starptautiski reģistrētās preču zīmes

Sale (fig.)

(reģ. Nr. WO 743 080; reģ. datums - 31.05.2000; bāzes pieteikumu dati - Somija, 16.12.1998, T199804127; 19.05.2000, T200001726; prioritāte - 19.05.2000 - attiecībā uz 29., 30. un 35.klasi; Starptautiskā biroja paziņojuma par zīmes reģistrāciju datums - 02.11.2000; publikācija par zīmes reģistrāciju starptautiskās reģistrācijas biļetenā - 23.11.2000; 16., 29. un 30.kl. preces, 35.kl. pakalpojumi) aizsardzības atteikumu Latvijā.

Apelācijas iesniedzējs nepiekrīt ekspertīzes izvirzītajiem pamatojumiem, lūdz atcelt LPV lēmumu un atzīt šīs preču zīmes starptautisko reģistrāciju par spēkā esošu Latvijā, piekrītot, ka no aizsardzības tiek izslēgts vārds 'Sale'.

Patentpilnvarotais M.Ķuzāns sākotnēji, 09.01.2002, preču zīmes īpašnieka argumentus pret atteikumu iesniedzis kā "atbildi uz pagaidu atteikumu". Iepazinies ar to, LPV eksperts M.Zelmenis 11.01.2002 vēstulē paziņojis, ka nesaskata iemeslu atsaukt LPV negatīvo lēmumu; pēc šā LPV dokumenta iesniegta apelācija.

ApP sēdē piedalījās zīmes īpašnieka - kooperatīva Suomen Osuuskauppojen Keskuskunta (Somija) pārstāvis, patentpilnvarotais M.Ķuzāns un LPV pārstāvis, Preču zīmju un dizainparaugu nodaļas Starptautisko preču zīmju sektora eksperts M.Zelmenis, kas veicis minētās preču zīmes ekspertīzi.

I. Izskatot apelācijas iesniegumu, Apelācijas Padome **konstatēja**:

1. Izskatāmā preču zīme **Sale** (fig.) (reģ. Nr. WO 743 080) sastāv no vārda 'Sale', kas izpildīts treknēm, nedaudz ieslīpiem burtiem, un divām treknām, sakrustotām svītrām zem tā.

Zīme reģistrēta 31.05.2000, pamatojoties uz diviem tās sākotnējiem pieteikumiem Somijā (16.12.1998, T199804127; 19.05.2000, T200001726) un fiksējot arī prioritāti kopš 19.05.2000, kas attiecas tikai uz 29., 30. un 35.klasi. Zīme starptautiski reģistrēta attiecībā uz 7 valstīm. Reģistrācijā iekļautas 16.kl. (papīrs, kartons, papīra un kartona izstrādājumi, iespiedprodukcija, kancelejas preces u.c.), 29.kl. (gaļa, zivis, putni, medījumi, olas, piens, piena produkti, pārtikas taukvielas u.c.) un 30.kl. preces (kafija, tēja, cukurs, labības produkti, maize, konditoreja, saldējums, garšvielas u.c.), kā arī 35.kl. pakalpojumi (mazumtirdzniecības pakalpojumi, arī elektroniskā formā, noteikti pakalpojumu veidi, kas attiecas uz franšīzi, profesionālas biznesa konsultācijas).

2. LPV lēmums atteikt aizsardzību Latvijā preču zīmes reģistrācijai Nr. WO 743 080 (*Refusal of Protection*, 03.10.2001) atsaucas uz LPZ/99 6.panta pirmās daļas 2. un 4.punkta noteikumiem un balstās uz slēdzienu, ka starptautiski reģistrētais apzīmējums neļauj atšķirt viena uzņēmuma preces un pakalpojumus no citu uzņēmumu precēm un pakalpojumiem un sastāv no apzīmējumiem vai norādēm, kas kļuvušas vispārpieņemtās ikdienas valodā vai godprātīgās un vispārārtzītās komercdarbības paražās.

3. LPV pārstāvis savā 11.01.2002 vēstulē un ApP sēdes gaitā sīkāk paskaidro lēmuma motivējumu:

3.1. izskatāmajā preču zīmē ietilpstošais vārds 'Sale' ir nedistinktīvs (bez atšķirtspējas), tāpēc nav aizsargājams. Savukārt grafiskajā ziņā šī zīme izpildīta tā, ka to ļoti viegli var uzvert kā uzmanības pievēršanas nolūkos divkārt pasvītrotu, ar roku rakstītu zīmi 'SALE', t.i., 'izpārdošana', kādas parasti izliek veikalu skatlogos, ja jāatbrīvojas no lielām preču partijām. 'Izpārdošana' ir nozares termins, un, lai pievilinātu tūristus, Latvijas veikali jau lieto 'izpārdošanas' angļisko ekvivalentu 'SALE', turklāt paredzams, ka turpmāk to izmantos aizvien plašāk - līdzās latviskajam;

3.2. termins 'SALE' ir nepiemērots 16., 29. un 30.klases preču marķēšanai, bet īpaši nepiemērots 35.klases pakalpojumiem - jebkuriem vairumtirdzniecības (domāts - mazumtirdzniecības - angl. *retail*) pakalpojumiem, jo 'izpārdošana' dabiski pieder pie vairumtirdzniecības (mazumtirdzniecības). Citiem vārdiem, firma, kas specializējas lētu, nocenotu (16., 29., 30.klases) preču tirdzniecībā, nevar pretendēt uz apzīmējumu 'SALE', jo visiem tirgotājiem Latvijā jābūt iespējai lietot šo nozares terminu. Apzīmējumu 'SALE' var lietot saistībā ar jebkurām izpārdodamām precēm, tātad tam nav atšķiramības nekādām no pieteiktajām precēm;

3.3. šāda reģistrācija var apdraudēt Latvijas patērētāju intereses, ja tās īpašnieks mēģinātu aizliegt citiem tirgotājiem apzīmēt izpārdošanu ar līdzīgu apzīmējumu. Arī īpašnieka piedāvātā disklamācija uz vārdu 'Sale' nedod vēlamo efektu, jo tad zīmē kā vienīgā aizsargātā daļa reāli paliek krustveida pasvītrojums, kas pats par sevi ir vājš elements;

3.4. pieteicēja atsaukšanās uz viņa Latvijā agrāk reģistrēto preču zīmi M 46 535 SALE (fig.) nav vēra ņemama, jo šī zīme atšķiramības faktoru ziņā ir citāda. Īpatnēji, ar trim svīttrām pārsvītrotais pirmais burts 'S' reizē norāda uz līdzību ar ASV dolāra apzīmējumu '\$', un reizē arī atšķiras no tā. Nevar teikt, ka atšķirība būtu liela, tomēr tā ir atzīta par pietiekamu, lai zīmi reģistrētu;

3.5. ekspertīzes viedokļa pareizību netieši apstiprina pieteicēja piekāpšanās, viņa gatavība akceptēt disklamāciju attiecībā uz vārdisko elementu 'Sale', kā arī pakalpojumu saraksta sašaurinājumu 35.klasē.

4. Apelācijas iesniedzēja pārstāvis savā atbildē uz pagaidu atteikumu, apelācijas iesniegumā un paskaidrojumos sēdes gaitā savu nepiekrīšanu LPV lēmuma pamatojumiem pamato šādi:

4.1. preču zīmes īpašnieks ir atzinis un piekrīst ekspertīzes secinājumam, ka vārdam 'SALE' trūkst atšķirtspējas, līdz ar to tas ir disklamējams ar attiecīgu ierakstu reģistrācijas datos, lai novērstu šaubas par piešķirto tiesību apjomu. Vārdu 'SALE' bez ierobežojuma var lietot komercdarbībā jebkura firma, un nevar liegt iekļaut šo vārdu kombinētā preču zīmē, kuras izpildījums ir individualizēts, apveltot zīmi ar nepieciešamo atšķirtspēju. Līdzīgu šā paša īpašnieka agrāku zīmi SALE (fig.) (reģ. Nr. M 46 535) apelācijas iesniedzēja pārstāvis neuzskata par vairāk distinktīvu, tomēr tā tikusi reģistrēta

ar tiesību izslēgumu attiecībā uz vārdisko elementu, pie tam plašam preču sarakstam, kas ietver arī 16., 29. un 30.klasi;

4.2. tā kā vārdu 'SALE' izmanto īpaši mazumtirdzniecībā, preču zīmes īpašnieks tomēr piekrit arī daļējam aizsardzības atteikumam 35.klasē, attiecībā uz pirmo pozīciju - pakalpojumiem, kas saistīti ar mazumtirdzniecību;

4.3. LPV lēmuma argumentācija pamatā balstīta uz vārda 'SALE' analīzi, nepietiekami novērtējot izskatāmās zīmes raksturīgo un oriģinālo grafisko daļu, kas sastāv no diviem elementiem - vārdiskās daļas grafikas un figūras. Grafiskā daļa subjektīvi atzīta par mazsvarīgu un pakārtotu vārdam 'SALE'. Līdz ar to ekspertīze nepamatoti norāda, ka šo zīmi viegli uztvert kā uzmanības pievēršanas nolūkos divkārt pasvītrotu, ar roku rakstītu zīmi, kādas parasti piestiprina pie veikalu skatlogiem;

4.4. aizsardzība Latvijā sākotnēji tika atteikta arī līdzīgām kombinētām preču zīmēm ar kopīgu vājas atšķirtspējas vārdisko elementu 'Netto', tomēr ekspertīze pēc papildu materiālu iesniegšanas piekrita šo zīmju aizsardzībai (pārstāvis atsaucas uz zīmēm WO 755 192, WO 755 342, WO 755 343). Zīmes īpašnieks lūdz ņemt vērā, ka izskatāmā zīme ar analoģisku disklamāciju ir reģistrēta Somijā (plašam preču sarakstam; reģ. Nr. 217920), un šī pati starptautiskā reģistrācija ir aizsargāta Igaunijā (pārstāvis iesniedz attiecīgu dokumentu kopijas);

4.5. izskatāmā kombinētā zīme ir reģistrēta konkrētā izpildījumā, un tās grafiskā forma pamatā ir orientēta uz patērētāju vizuālo uztveri; tādējādi tā ir atšķirama no citiem līdzīgiem apzīmējumiem 'SALE', praktiski izslēdzot sajaukšanas iespēju. Tādējādi, ņemot vērā arī iepriekšminētos tiesību ierobežojumus, nav pamata zīmei atteikt aizsardzību.

5. Apelācijas iesniedzēja pārstāvis arī norāda, ka LPV eksperta arguments par apzīmējuma 'SALE' izmantošanu Latvijā ir neveiksmīgs, jo nevar piekrist tam, ka ārzemju tūristus varētu pievilināt izpārdošanām Latvijas veikalos. Turklāt ekspertīzes vērtējums neņem vērā to, ka veikalu skatlogos parasti izmanto uzrakstus ar vienāda augstuma burtiem, bet izskatāmajā zīmē pirmais burts ir lielāks.

II. Apelācijas iesnieguma izskatīšanas rezultātā Apelācijas padome nāca pie šādiem slēdzieniem:

1. No lietas materiāliem izriet, ka apelācija iesniegta atbilstoši likumā, starptautiskās reģistrācijas noteikumos un ApP Noteikumos paredzētajai kārtībai, tādējādi ir pamats izskatīt to pēc būtības.

2. ApP uzskata, ka LPV lēmuma atsaukšanās uz LPZ/99 6.panta pirmās daļas 2. un 4.punkta noteikumiem principā atzīstama par pareizu.

2.1. Nav apšaubāms, ka izskatāmās preču zīmes **Sale** (fig.) (reģ. Nr. WO 743 080) galvenais, uztverē dominējošais elements ir vārds 'Sale' (angļu val. - pārdošana, izpārdošana). Tā kā ar šo terminu apzīmē gan pārdošanu vispār, bet šaurākā nozīmē - noteiktas tirdzniecības operācijas, starp tām (*sale*, arī - *sales*, *bargain-sale*) preču izpārdošanu par pazeminātām cenām, tātad - atbrīvošanos no preču uzkrājuma, noteikta preču sortimenta sezonas nobeiguma u.c. gadījumos (*Webster's New Collegiate Dictionary*. G. & C. Merriam Company; Springfield, Mass.; p. 1019; *Angļu-latviešu-krievu biznesa terminu vārdnīca*. R.: Jumava; 1999; 227.lpp.; *The Oxford English Reference Dictionary*, 2nd ed. Oxford University Press; 1996; p. 1275), tam trūkst atšķirtspējas LPZ/99 1.panta 6.punktā definētajā nozīmē. Pie tam atšķirtspējas (atšķirīgā rakstura, distinktivitātes) trūkumu šim apzīmējumam var konstatēt attiecībā uz jebkurām precēm vai pakalpojumiem, kuriem var piemērot izpārdošanas procedūru, tātad arī izskatāmajā reģistrācijā iekļautajām 16., 29.un 30.klases precēm. Šis apzīmējums ir tirdzniecības nozares termins, tātad tas, atsevišķi ņemot, nav aizsargājams arī attiecībā uz izskatāmās zīmes saraksta 35.klasē iekļautajiem pakalpojumiem, kuri tiešāk vai mazāk tieši ir saistīti ar tirdzniecību, īpaši ar mazumtirdzniecību. Turklāt, kaut arī tas ir angļu termins, angļu valodas straujās izplatības dēļ mūsdienās tas nevar būt nepazīstams arī Latvijas patērētājiem.

Šos secinājumus netieši apstiprina tas, ka disklamācija attiecībā uz vārdu 'Sale' ir piemērota tādai pašai preču zīmei, kas reģistrēta Somijā (reģ. Nr. 217920; šis reģistrācijas pieteikums, acīmredzot, ir viens no izskatāmās starptautiskās reģistrācijas bāzes pieteikumiem, un reģistrācija attiecas, cita starpā, arī uz tādām pašām precēm 16., 29. un 30.klasē). Analoga disklamācija Latvijā ir piemērota šā paša pieteicēja agrākai preču zīmei **SALE** (fig.) (reģ. Nr. M 46 535). Izskatāmajai starptautiskajai reģistrācijai Nr. WO 743 080 Igaunijā, savukārt, piemērota disklamācija attiecībā uz 35.klases pakalpojumiem (daļējs aizsardzības atteikums, - Igaunijas Patentu iestādes 31.10.2001 lēmums), motivējot to ar slēdzienu, ka vārds 'Sale' nav distinktīvs 35.klases pakalpojumiem, jo tas vienīgi norāda pakalpojumu veidu.

Ekspertīzes secinājumu, ka vārdam 'Sale' trūkst atšķirtspējas, apelācijas iesniedzējs ir atzinis par pamatotu un piekrīt, ka šis vārdiskais apzīmējums tiek izslēgts no aizsardzības, saglabājot izskatāmās zīmes reģistrāciju ierobežotā veidā.

2.2. Apelācijas iesniedzējs pareizi norāda, ka izskatāmā preču zīme ir kombinēta, un tā bez vārdiskās daļas satur arī specifisku grafisko daļu, kuru var nosacīti dalīt divos elementos: vārdiskā elementa grafiskais izpildījums (burtu veids) un figūra (krustveida elements zem uzraksta).

ApP tomēr uzskata, ka šo grafisko elementu izpildījums nav īpaši raksturīgs un tas pats par sevi patērētāju uzmanību piesaistīt nespēj. Uzrakstam izmantoti samērā vienkārši - ar treknu svītru veidoti, ieslīpi burti, un krustveida elements zem uzraksta nolasāms drīzāk ne kā krusts, bet gan kā ar otu izpildīts pasvītrojums, kura divas svītras izpildītāja nevērības vai cita iemesla dēļ nav paralēlas, bet šaurā leņķī krustojas. ApP pilnībā piekrīt LPV pārstāvja atzinumam, ka šī preču zīme ir izpildīta tā, ka to var uztvert kā ar roku rakstītu zīmi 'Sale', kādas parasti izliek veikalu skatlogos, ja jāatbrivojas no lielām preču partijām. Līdz ar to ApP nevar piekrist apelācijas iesniedzēja apgalvojumam, ka ekspertīze nav pietiekami novērtējusi zīmes kombinēto raksturu un grafisko elementu lomu tajā. ApP pieņem, ka, zīmes distinktivitāti kopumā novērtējot, jāiedomājas sevi patērētāja vietā un jāiztēlojas, kā attiecīgais apzīmējums darbosies saistībā ar precēm (piemēram, izvietots uz preču iepakojuma vai pavaddokumenti, novietots veikala izkārtnes vietā). Attiecībā uz konkrēto preču zīmi grūti iedomāties vēl kādas citas iespējamās uztveres nianšes, izņemot vienīgi priekšstatu, ka uz preces vai tās pavaddokumenta izvietotais marķējums norādīs, ka šī prece tiek piedāvāta (bijusi piedāvāta) izpārdošanā, par zemāku cenu; savukārt, attiecīga veikala izkārtne patērētājam nenozīmēs neko vairāk kā paziņojumu: šeit notiek izpārdošana. Lietā nav nozīmes apelācijas iesniedzēja viedoklim, ka veikalu skatlogos parasti izmanto uzrakstus ar vienāda augstuma burtiem, nevis pirmo lielo burtu un tālāk - mazos, kā izskatāmajā zīmē. Pat ja šis pieņēmums ir pareizs, šādas noformējuma nianšes patērētāji parasti neievēro.

2.3. Tādējādi ApP atzīst, ka izskatāmā preču zīme sastāv vienīgi no tādiem elementiem (apzīmējumiem, norādēm), kas attiecībā uz pieteiktajām precēm un pakalpojumiem kļūvuši vispārpieņemti godprātīgās un vispāratzītās komercdarbības paražās (LPZ/99 6.panta pirmās daļas 4.punkts), un kā šādam vispārpieņemtam apzīmējumam tam trūkst atšķirtspējas attiecībā uz pieteiktajām precēm un pakalpojumiem (LPZ/99 6.panta pirmās daļas 2.punkts), proti, tam nav īpašību kopuma, kas nodrošina iespēju atšķirt ar šo apzīmējumu marķētās kāda uzņēmuma preces un pakalpojumus no cita uzņēmumu precēm un pakalpojumiem.

Apelācijas iesniedzējs norāda, ka šī kombinētā zīme ir reģistrēta konkrētā izpildījumā, un tās grafiskā forma pamatā orientēta uz patērētāju vizuālo uztveri; tādējādi tā būs atšķirama no citiem līdzīgiem apzīmējumiem 'SALE', praktiski izslēdzot sajaukšanas iespēju. ApP atzīst, ka šo pieņēmumu nevar ņemt vērā. Nepareiza ir pati jautājuma nostādne: pieteiktais apzīmējums nav jāvērtē tajā aspektā, vai tas pats par sevi ir vai nav atšķirams no kādiem citiem apzīmējumiem (nav sajaucams, ir sajaucams ar tiem); šādu vērtējumu piemēro cita rakstura, proti, iebildumu vai preču zīmju pārkāpumu lietās. Nosakot, vai kādam apzīmējumam ir pamats piemērot absolūtos reģistrācijas atteikuma pamatojumus, pieteiktais apzīmējums jāsalīdzina ar apzīmējumu, kas burtiski atbilst likuma 6.panta attiecīgajos noteikumos raksturotajam, un jāvērtē, vai tas salīdzinājumā ar minētajiem apzīmējumiem sniedz vai nesniedz kādu patērētājiem pamanāmu, uztveramu papildus informāciju. ApP uzskata, ka preču zīme **Sale** (fig.) (reģ. Nr. WO 743 080) tās kopuztverē nesniedz nekādu informāciju papildus termina 'Sale' parastajai nozīmei 'izpārdošana'; zīmes grafiskais izpildījums (tās grafiskie elementi), kā jau konstatēts iepriekšējā punktā, vienīgi vēl papildus uzsver šo nozīmi. ApP atzīmē, ka apelācijas iesniedzēja minētā agrākā preču zīme **SALE** (fig.) (reģ. Nr. M 46 535) tomēr vērtējama atšķirīgi: tā satur īpašu šrifta grafiku (kontūrburtus ar ēnu) un ar trim svītrām pārsvītrotu 'S', kas uztverams kā elements ar zināmu daudznozīmību (atgādina dolāra apzīmējumu).

3. Tai pašā laikā ApP atzīst, ka atsevišķiem izskatāmās zīmes 35.klases pakalpojumiem, kas saistīti ar franšīzi un profesionālām biznesa konsultācijām, var nepiemērot iepriekš konstatētos atteikuma pamatojumus. ApP šai sakarā atzīmē, ka apelācijas iesniedzēja piedāvātais angļu termina *franchising* tulkojums, proti, 'pakalpojumu sniegšana ar nodokļu atlaidēm', ir aplams. Franšīze jeb frančaizings ir jēdziens, kas nozīmē specifisku atļauju pārdot zināmas preces vai sniegt zināmus pakalpojumus noteiktā teritorijā, izmantojot franšīzes devēja preču zīmi, komercnosaukumu, zinātību (*know-how*) vai citu informāciju (*Background Reading Material on Intellectual Property*. Geneva: WIPO, 1988; p. 270; *Pojakovs, G. Rūpnieciskā īpašuma īpašnieka tiesības*. R.: Biznesa augstskolas 'Turība' izd., 2001; 307.-311.lpp.; sk.arī LR MK 1999.gada 16.februāra noteikumus Nr. 52 *Noteikumi par franšīzes līgumu atbrīvošanu no Konkurences likumā noteiktā vienošanās aizlieguma*).

Ņemot vērā, ka:

1) šādu pakalpojumu adresāts ir nevis ierindas patērētājs, bet franšīzes ņēmējs - profesionāls komersants, biznesa dalībnieks, kas attiecīgo preču zīmi uztver un vērtē kopā ar citu informāciju par pakalpojumu sniedzēju un pakalpojumu sniedzēja izvēlei pievērš lielu uzmanību;

2) franšīzes pakalpojumu un profesionālu biznesa konsultāciju jomā izpārdošana parasti netiek piemērota;

šo specifisko pakalpojumu patērētājs var izskatāmo apzīmējumu uztvert, nevien saistot to ar semantiku 'izpārdošana', bet arī asociatīvi, kā preču zīmi, kam nav vienīgi terminoloģisks vai aprakstošs raksturs, bet piemīt noteikta līmeņa atšķirtspēja. Līdz ar to, ievērojot arī apelācijas iesniedzēja akceptēto disklamāciju, ir pieļaujama preču zīmes **Sale** (fig.) (reģ. Nr. WO 743 080) aizsardzība uz šiem pakalpojumiem.

4. ApP piekrīt apelācijas iesniedzēja motivācijai un akceptē viņa ApP sēdē piedāvāto preču saraksta ierobežojumu, proti, svītrot no 35.klases saraksta pirmo pozīciju - specifiskus pakalpojumus, kas saistīti ar mazumtirdzniecību (atteikt preču zīmes aizsardzību attiecībā uz šiem pakalpojumiem).

5. Apsverot apelācijas lietas apstākļus kopumā, ApP nāk pie slēdziena, ka LPV lēmums par izskatāmās telpiskās preču zīmes (reģ. Nr. WO 743 080) aizsardzības atteikumu Latvijā ir grozāms: tas saglabājams spēkā attiecībā uz 16., 29. un 30.klases precēm un 35.klases pakalpojumu pirmo pozīciju, bet atceļams attiecībā uz 35.klases pārējām divām pozīcijām, vienlaikus piemērojot disklamāciju zīmes vārdiskajam elementam.

III. Ņemot vērā šā lēmuma I un II daļā minētos argumentus un secinājumus, vadoties no likuma *Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm* 6.panta pirmās daļas 2. un 4.punkta noteikumiem un procesuāli pamatojoties uz šā likuma 19.panta noteikumiem, Apelācijas padome **nolemj**:

1. daļēji apmierināt kooperatīva Suomen Osuuskappojen Keskuskunta (Somija) apelāciju pret Patentu valdes 03.10.2001 (un 11.01.2002) lēmumu par starptautiski reģistrētās preču zīmes **Sale** (fig.) (reģ. Nr. WO 743 080) aizsardzības atteikumu Latvijā, atzīstot šo preču zīmi par spēkā esošu (bez izņēmuma tiesībām attiecībā uz vārdu 'Sale') šādiem 35.klases pakalpojumiem:

'franšīzes (frančaizinga) pakalpojumi, konkrēti, konsultācijas un palīdzība biznesa vadības, organizācijas un veicināšanas jautājumos; profesionālas biznesa konsultācijas' - *franchising, namely, consultation and assistance in business management, organization and promotion; professional business consultancy*;

2. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu nodaļai un Dokumentācijas un Valsts reģistru nodaļai, pamatojoties uz šo lēmumu, likumā un starptautiskās reģistrācijas noteikumos paredzētajā kārtībā izdarīt Valsts preču zīmju reģistrā, kā arī citā LPV dokumentācijā nepieciešamos ierakstus, kas saistīti ar preču zīmes **Sale** (fig.) reģistrācijas Nr. WO 743 080 aizsardzības galīgu atteikumu attiecībā uz 16., 29. un 30.klases precēm un 35.klases pakalpojumu pirmo pozīciju (mazumtirdzniecības pakalpojumi un elektroniski mazumtirdzniecības pakalpojumi, proti, dažādu preču apkopošana, izņemot to transportu, citu personu interesēs, lai dotu iespēju patērētājiem šīs preces ērti apskatīt un iegādāties - *retail services and electronic retail services, namely the bringing together, for the benefit of others, of a variety of goods (excluding the transport thereof), enabling customers to conveniently*

view and purchase those goods) un šīs preču zīmes aizsardzību pārējiem 35.klases pakalpojumiem, ievērojot iepriekšminēto vārdiskā apzīmējuma izslēgumu no aizsardzības.

ApP lēmumu preču zīmes pieteicējs (īpašnieks) var pārsūdzēt Rīgas apgabaltiesā triju mēnešu laikā no lēmuma noraksta saņemšanas dienas (likums *Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm*, 19.panta astotā daļa).

ApP lēmums, ja tas nav pārsūdzēts noteiktajā laikā, saskaņā ar ApP Noteikumu 61.punkta 2.apakšpunktu stājas spēkā no dienas, kad notecējis termiņš tā pārsūdzēšanai.

ApP sēdes priekšsēdētājs



J.Ancītis

ApP sēdes locekļi:



S.Drozdovska



K.Krūmiņš